

todellisuudessa tunnustettujen eläkeoikeuksien välinen erotus.

- 7) Edellä 6 kohtaan perustuvilla summilla on maksettava 4,5 prosentin suuruista korkoa niiden maksettavaksi erääntymisestä alkaen.
- 8) Ennen lopullista ratkaisua vastaajan korvattavaksi tulevasta kantajan vahingonkorvauksen määrästä: a) asianosaisten on toimitettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle kolmen kuukauden kuluessa tämän tuomion julistamisesta yhteinen sopimus ensinnäkin kantajalle maksettavan vahingonkorvauksen rahamäärästä ja toiseksi kantajan eläkeoikeuksien palauttamisesta ja tältä osin maksettavista koroista; b) mikäli sopimusta ei tehdä, asianosaisten on toimitettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle samassa määräjässä rahamääräiset vaatimuksensa ja ilmoitettava täsmälliset perusteet, joiden vuoksi ne eivät hyväksy vastapuolen ehdotusta.
- 9) Parlamentti velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 54, 22.2.1997.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

9 päivänä kesäkuuta 1998,

yhdistetyissä asioissa T-10/97 ja T-11/97, Unifrigo Gadus Srl ja CPL Imperial 2 SpA vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(Jälkitullaus — Asetus (ETY) N:o 1697/79 — Asetus (ETY) N:o 2454/93)

(98/C 234/50)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Yhdistetyissä asioissa T-10/97 ja T-11/97, Unifrigo Gadus Srl, kotipaikka Napoli (Italia) ja CPL Imperial 2 SpA, kotipaikka Pescara (Italia), edustajanaan asianajaja Giuseppe Celona, Milano, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Georges Margue, 20 rue Philippe II, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinä aluksi Fernando Castillo de la Torre ja Paolo Stancanelli ja sittemmin Paolo Stancanelli), joissa kantajat vaativat yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan jälkitullauksen määräämisestä 8.10.1996 tehdyn komission päätöksen K(96) 2780 lopull. sekä korvaamaan kantajille aiheutuneen vahingon, yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (kolmas jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja V. Tiili sekä tuomarit C. P. Briët ja A. Potocki, kirjaaja: hallintovirkamies J. Palacio González, on antanut 9.6.1998 tuomion, jonka tuomiolauselmalla on seuraava:

- 1) Kanteet hylätään.

- 2) Kantajat velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 94, 22.3.1997.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN MÄÄRÄYS,

4 päivänä toukokuuta 1998,

asiassa T-84/97, Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (¹)

(Polkumyynnin vastainen menettely — Osapuoli — Epääminen — Kumoamiskanne — Vahvistava päätös — Määräaika — Tutkimatta jättäminen)

(98/C 234/51)

(Oikeudenkäyntikieli: englantia)

Asiassa T-84/97, Bureau européen des unions de consommateurs (BEUC), kotipaikka Bryssel, edustajanaan solicitor Bernard O'Connor, avustajanaan asianajaja Bonifacio García Porras, Salamanca, prosessiosoite Luxemburgissa asianajotoimisto Arsène Kronshagen, 22 avenue Marie-Adelaïde, vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehenään Nicholas Khan), jossa kantaja vaatii kumoamaan 3.2.1997 tehdyn komission päätöksen, jossa kieltäydytään pitämästä kantajaa osapuolena siinä polkumyynnin vastaisessa menettelyssä, joka koskee Kiinan kansantasavallasta, Egyptistä, Intiasta, Indonesiasta, Pakistanista ja Turkista peräisin olevien valkaisuainemattomien puuvillatuotteiden tuontia, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (laajennettu neljäs jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja P. Lindh sekä tuomarit R. García-Valdecasas, K. Lenaerts, D. J. Cooke ja M. Jaeger, kirjaaja: H. Jung, on antanut 4.5.1998 määräyksen, jonka määräysosa on seuraava:

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.

- 2) Kantaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 181, 14.6.1997.

YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

11 päivänä kesäkuuta 1998,

asiassa T-167/97, Kyriakos Skrikas vastaan Euroopan parlamentti (¹)

(Henkilöstö — Päätös ylentämättä jättämisestä — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Asianomaiselle vastainen päätös — Ansioiden vertailu — Toimielinten välinen siirto — Henkilöstösääntöjen 45 artiklan 1 kohta)

(98/C 234/52)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Asiassa T-167/97, Euroopan parlamentin virkamies Kyriakos Skrikas, kotipaikka Luxemburg, edustajanaan